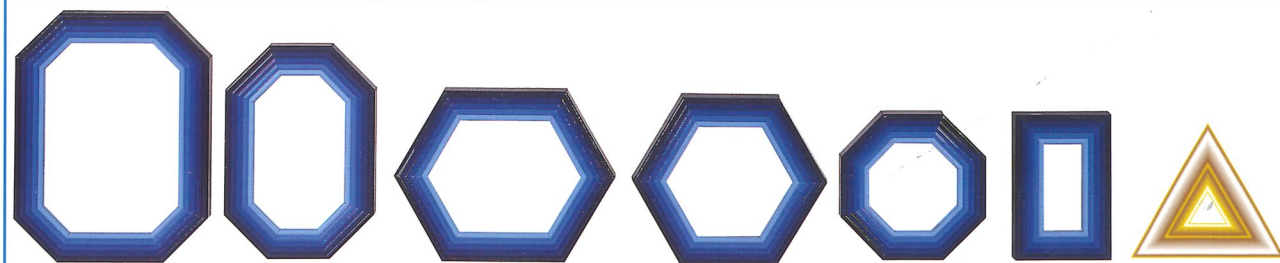




Troncatrici verticali
Vertical mitre saws

V 2013 NC
V 235 NC

V 2013 NC



V 2013 NC - V 235 NC

Sistemi di taglio completamente automatico per profili in legno, plastica e alluminio.

Il modello V 2013 NC è ad angolo variabile per la realizzazione di cornici quadrangolari, esagonali e ottagonali. Il modello V 235 NC è ad angolo fisso a 45°. Un controllo numerico program-mabile con video da 8" permette una visualizzazione continua di tutti i messaggi utili all'operatore e la rappresentazione grafica delle fasi di lavorazione. E' inoltre dotato di

floppy disk da 3 1/2", per memorizzare i diversi programmi di taglio. Il software permette anche di ridurre gli scarti di produzione ottimizzando la lunghezza della barra.

Il caricatore barre può essere scelto fra varie misure e con caricamento verticale o orizzontale. In uscita è possibile fornire un tappeto con espulsore a fotocellula per lo scarico del pezzo tagliato. Il sistema, così composto permette un ciclo di lavoro automatico, dal carico, al taglio e scarico, senza intervento dell'operatore. I profili

sono introdotti nel caricatore senza dover arrestare il ciclo di taglio. Le macchine sono disponibili in versione CE, equipaggiate quindi di tutti i dispositivi previsti da tali norme.

V 2013 NC - V 235 NC

Fully automatic mitering systems for wood, PVC and aluminum profiles. The model V 2013 NC has variable angle enabling the system to produce square, rectangular, hexagonal and octagonal frames. The model V 235 NC is suitable for the production of square

V 235 NC



and rectangular frames only having the two saw blades fixed at 90°.

A programmable NC controller with an 8" monitor allows for a real time display of all messages useful to the operator as well as the graphical representation of the different production steps.

The onboard computer also counts with a 3 1/2" disk drive to facilitate the storage of production programs. The proprietary software allows for maximum yield by optimizing the length of each moulding based on the cutting program.

The hopper feeder can be chosen between vertical and horizontal to accommodate any type, shape and length of profile.

On the outfeed of the machine, it is possible to include a transport belt with photocell driven kicker to safely unload the mitered pieces. In this combination the systems become fully automatic from the loading of the

moulding to the unloading of the finished components of the frames, with no intervention of the operator.

New batches of mouldings can be inserted inside the hopper feeder without stopping the cutting cycle. The whole line is available in CE version where the machines are equipped with all the devices indicated by this regulation.

V 2013 NC - V 235 NC

Vollautomatische Schneidesysteme für Holz-, Plastik- und Aluminiumprofile. Bei Modell V 2013 NC kann der Schneidewinkel zur Herstellung von recht-, sechs- und achteckigen Rahmen verstellt werden. Modell V 235 NC ist mit einem Festwinkel auf 45° ausgestattet. Programmierbare numerische Steuerung mit 8" - Bildschirm mit durchgehender Maschinendiagnostik und grafischer Darstellung der Arbeitsphasen.

Die unterschiedlichen Schneidprogramme können auf einer 3 1/2" - Diskette gespeichert werden.

Die Software der Steuerung ermöglicht außerdem die Reduzierung des Abfalls durch eine Optimierung der Leistenlänge. Leistenmagazine sind vertikal oder horizontal in unterschiedlicher Länge lieferbar.

An der Aus-laufseite der Maschine kann ein Auswurfband mit Fotozelle zum Abladen der geschnittenen Werkstücke geliefert werden.

Das System führt in dieser Ausführung einen automatischen Arbeitszyklus ohne Einwirkung des Bedieners aus:

Von der Beschickung über das Schneiden bis zum Entladen.

Die Beschickung des Leistenmagazins kann ohne Unterbrechung des Arbeitszyklus erfolgen.

Die Maschinen sind in CE - Ausführung erhältlich und in diesem Fall mit allen vorgeschriebenen Vorrichtungen ausgestattet.

V 2013 NC con caricatore barre orizzontale - with horizontal hopper feeder - mit horizontalem Leistenmagazin - avec chargeur horizontal - con cargador horizontal de barras



V 2013 NC - V 235 NC

Systèmes de coupe, complètement automatiques, de profils en bois, plastique et aluminium.

Le Modèle V 2013 NC est à angle variable pour la réalisation de cadres carrés, hexagonaux et octogonaux, tandis que sur le Model V 235 NC les lames sont à angle fixe à 45°. Un control numérique programmable avec écran de 8" permet une visualisation continue de tous les messages pour l'operateur ainsi que la présentation graphique des phases de travail. Un lecteur de disquette de 3 1/2", permet de mémoriser les programmes de coupe.

Le logiciel permet aussi de réduire les chutes de production en optimisant la coupe suivant la longueur de la baguette.

Le chargeur de barres peut être chois parmi différentes longueurs et avec chargement vertical ou horizontal.

En sortie on peut fournir un tapis avec

ejecteur à photocellule pour décharger la pièce coupée. Le système ainsi composé permet un cycle de travail automatique à partir du chargement, à la coupe et au déchargement, sans intervention de l'operateur.

Le chargeur peut être alimenté sans arrêter le cycle de travail. Les machines sont disponibles en version CE, équipées de tous le dispositifs de sécurité prévus par les normes européennes.

V 2013 NC - V 235 NC

Sistemas de corte completamente automáticos para perfiles en madera, plástico y aluminio.

El modelo V 2013 NC es con ángulo variable para la realización de molduras cuadrangulares, hexagonales y octogonales. El modelo V 235 NC es con ángulo fijo a 45°. Un ordenador numérico programmable con pantalla de 8" permite una visualización continua de todos los mensajes uti-

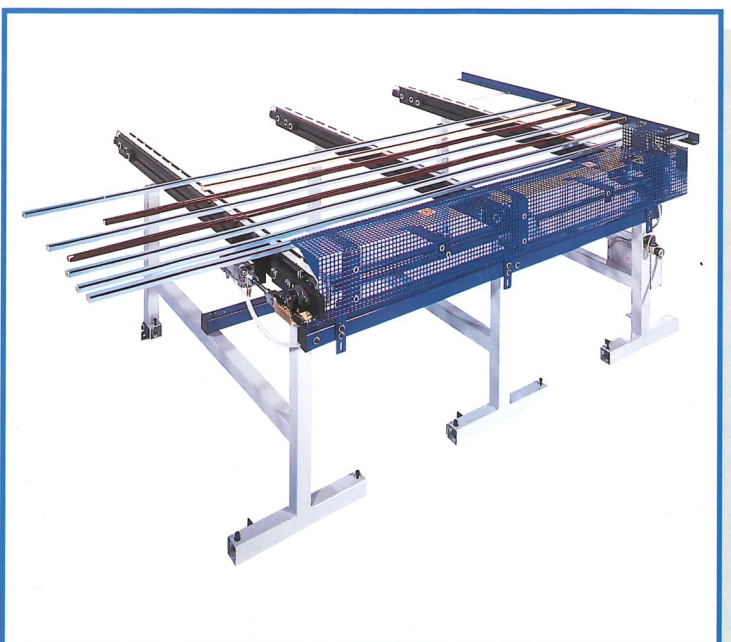
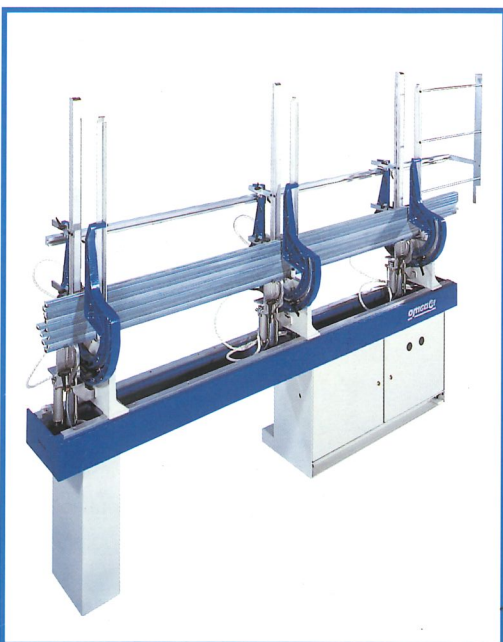
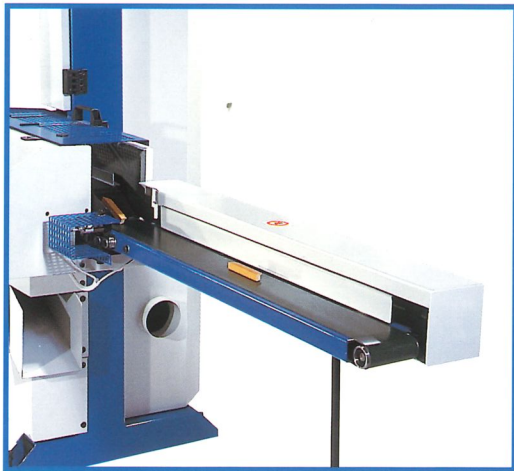
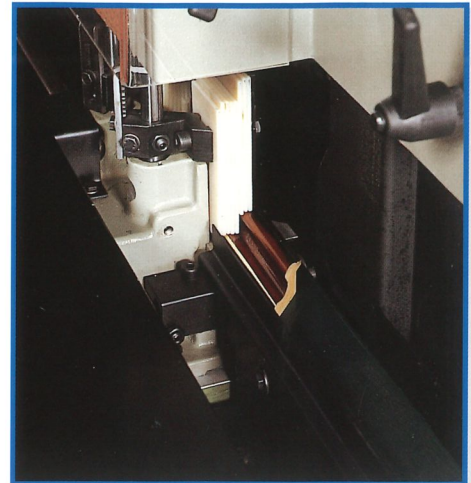
les al operador y la representación gráfica de las fases de trabajo. Además está equipado con floppy disk de 3 1/2", para memorizar los diferentes programas de corte.

El software permite además la reducción del desgaste de producción optimizando el largo de la barra.

El cargador de barras puede ser elegido entre varias medidas y con cargamiento vertical o horizontal.

A la salida se puede poner un tapete con ejector con fotocélula para la descarga de la pieza cortada.

El sistema, así compuesto permite un ciclo de trabajo automático, de carga, corte y descarga, sin la intervención del operador. Los perfiles vienen introducidos en el cargador sin tener que parar el ciclo de trabajo. Las máquinas están disponibles en versión CE, equipadas con todos los dispositivos previstos por estas normativas.



Accessori a richiesta • Accessories on demand • Zubehörteile auf Anfrage • Accessoires sur demande • Accesorios bajo pedido

(B* = bracci di sostegno compresi - supporting arms included - Leistenaufnahme inkl. - bras de support compris - Brazos de soporte incluidos)

Cod. 820450650000 3000 mm (3B*)
 Cod. 821510650000 4000 mm (4B*)
 Cod. 821520650000 5000 mm (5B*)
 Cod. 821530650000 6000 mm (6B*)
 Caricatore barre verticale
 Vertical hopper feeder for mouldings
 Vertikales Leistenmagazin
 Chargeur vertical pour baguettes
 Cargador vertical de barras

Cod. 722411060000 3000 mm (3B*)
 Cod. 722571060000 4000 mm (4B*)
 Cod. 722701060000 5000 mm (5B*)
 Cod. 722711060000 6000 mm (6B*)
 Caricatore barre orizzontale
 Horizontal hopper feeder for mouldings
 Horizontales Leistenmagazin
 Chargeur horizontal pour baguettes
 Cargador horizontal de barras

Cod. 610320510000 2000 mm
 Rampa supplementare con tacchetti x caricatore orizzontale
 Transfer arm x horizontal feeder
 Zus. Zuführriemen f. horizontales Magazin
 Chaîne supplémentaire x chargeur horizontal
 Cadena suplemental x cargador horizontal

Cod. 540030080000
 Braccio supplementare per caricatore
 Additional arm for hopper feeder
 Zusatz. Leistenaufnahmearm
 Bras supplémentaire pour chargeur
 Brazo suplemental para cargador

Cod. 721291060000 2000X600 mm
 Tappeto a passo pneumatico
 Pneumatic transfer conveyor belt
 Werkstückaufnahmeband mit Schrittvorschub
 Tapis pas a pas pneumatique
 Tapete neumático

Cod. 610330520000 - V 2013 NC
 Tappeto sfidri
 Conveyor belt for waste
 Abfalltransportband
 Tapis pour chutes
 Tapete para piezas de descarte

Cod. 721981060000 Min. 900 mm
 Gruppo cornici corte
 Device for short mouldings
 Einheit für kurze Rahmen
 Dispositif pour petits cadres
 Unidad para piezas cortas

Cod. 820661260000 3000 X 300 mm
 Tappeto stoccaggio sfidri
 Belt for waste stocking
 Transportband für Abfallagerung
 Tapis de stockage chutes
 Tapete desperdicio

Cod. EXTRA 1800 mm
 Avanzamento maggiorato
 Extra for increased feed stroke
 Vorschubverlängerung
 Avance majorée
 Avance majorado

Cod. 821071260000 3000 X 100 mm
 Selezionatore con 3 espulsori a fotocellula
 Sorting unit with photocell c/w 3 kickers
 Sortiereinheit m. 3 Auswerfern mit Fotozelle
 Unite de triage a photocellule avec 3 ejecteurs
 Unidad de selección con tres ejectores a fotocélula

Cod. EXTRA - V 2013 NC
 Posizionamento lame 60°
 60° blade positioning
 60° Winkelstellung
 Positionnement lames 60°
 Posicionamiento sierras 60°

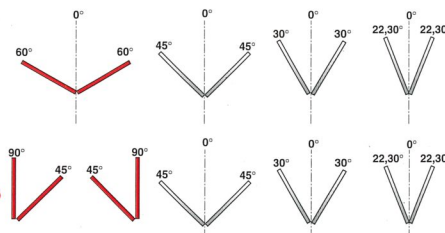
Cod. EXTRA - V 2013 NC
 Posizionamento manuale lame 90° / 45°
 90° / 45° manual blade positioning
 90° / 45° manuelle Winkeleinstellung
 Positionnement lames manuel 90° / 45°
 Posicionamiento manual sierras 90° / 45°

Cod. 820380653900 2000 mm
 Tappeto di scarico con fotocellula
 Unloading belt with photocell
 Ausführband mit Fotozelle
 Tapis dechargeur avec photocellule
 Cinta de descarga con fotocélula

Cod. EXTRA
 Supplemento versione ALU
 Extra for alu version
 Aufpreis Ausführung f. ALU
 Supplement pour version ALU
 Extra para versión ALU

Cod. EXTRA - V 2013 NC
 CAPACITÀ CAPACITY SCHNITTTHÖHE CAPACITE CAPACIDAD: MAX. 75 mm
 Maggiorazione lame ø 330 mm
 Extra for ø 330 mm saw blades
 Aufpreis f. Sägeblätter ø 330 mm
 Supplement pour lames ø 330 mm
 Suplemento de sierras ø 330 mm

Cod. 722982080000 - V 235 NC
 Maggiorazione lame ø 370 mm
 Extra for ø 370 mm saw blades
 Aufpreis f. Sägeblätter ø 370 mm
 Supplement pour lames ø 370 mm
 Suplemento de sierras ø 370 mm



Dati tecnici • Technical data • Technische Daten • Données techniques • Datos tecnicos

	Misure ingombro Overall dimensions Abmessungen Encombrement Dimensiones máximas L x W x H								
V 2013 NC	2410 x 1190 x 1730 mm	A = 60 mm max. B = 65 mm max.	A = 1250 mm max.	_____	A = Ø 300 mm B = Ø 30 mm n/1' 3000	6 ÷ 7 bar 28,4 n/l x ciclo	A = Ø 80 mm A = Ø 120 mm	2 x 2,2 kW	A x B x H 2600 x 1850 x 1900 mm P.L. 1050 - P.N. 697 Kg
V 235 NC	2488 x 855 x 1605 mm	A = 90 mm max. B = 70 mm max.	A = 1200 mm max.	_____	A = Ø 350 mm B = Ø 30 mm n/1' 3000	6 ÷ 7 bar 12,9 n/l x ciclo	A = Ø 120 mm	3 kW	A x B x H 2750 x 1750 x 1900 mm P.L.950 - P.N. 850 Kg
Caricatore verticale - Vertical hopper feeder - Vertikales Leistenmagazin - Chargeur vertical - Cargador verticales									
	L x W x H 2730 x 580 x 1830 mm 3730 x 580 x 1830 mm 4730 x 580 x 1830 mm 5730 x 580 x 1830 mm	_____	_____	A = 100 mm max. L = 3000 mm max. B = 80 mm max. L = 4000 mm max. L = 1200 mm min. L = 5000 mm max. L = 6000 mm max.	6 ÷ 7 bar 6,7 n/l x ciclo	_____	_____	_____	_____
Caricatore orizzontale - Horizontal hopper feeder - Horizontales Leistenmagazin - Chargeur horizontal - Cargador horizontales									
	L x W x H 2577 x 2182 x 902 mm 3577 x 2182 x 902 mm 4577 x 2182 x 902 mm 5577 x 2182 x 902 mm	_____	_____	L = 1500 mm min. L = 3000 mm max. L = 4000 mm max. L = 5000 mm max. L = 6000 mm max.	6 ÷ 7 bar 2,7 n/l x ciclo	_____	_____	_____	_____

Ci riserviamo eventuali modifiche dei dati tecnici. - Technical data with due reservations. - Technische Daten unter Vorbehalt.
 Données techniques avec les réserves d'usage. - Nos reservamos el derecho de efectuar modificaciones de los datos.
 Cod. 29.002.04074- Ed. 1-Rev.1- 20.04.00 SM/LF